

STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD  
Krajský pozemkový úřad pro Karlovarský kraj  
Chebská 48/73  
360 06 Karlovy Vary

**Česká republika – Státní pozemkový úřad**

sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov

IČO: 01312774

DIČ: CZ 01312774

za který právně jedná Ing. Šárka Václavíková ředitelka Krajského pozemkového úřadu pro Karlovarský kraj, Chebská 48/73, 36006 Karlovy Vary

na základě oprávnění vyplývajícího z platného Podpisového řádu Státního pozemkového úřadu účinného ke dni právního jednání

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 130016-3723001/0710

(dále jen „propachtovatel“)

– na straně jedné –

a

**pan Jiří Kodajek**



ice, PSČ 353 01

– na straně druhé –

uzavírají podle ustanovení § 2332 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „NOZ“), tuto

**PACHTOVNÍ SMLOUVU  
č. 44N18/02**

**Čl. I**

Propachtovatel je ve smyslu zákona č. 503/2012 Sb., o Státním pozemkovém úřadu a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, příslušný hospodařit s těmito zemědělskými pozemky ve vlastnictví státu vedenými u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj Katastrálního pracoviště Cheb

obec	kat. území	druh evidence	parcela č.	výměra	druh pozemku
Vlkovice	Vlkovice u Mariánských Lázní	KN/poszemkové	386/1	1075 m <sup>2</sup>	ostatní plocha
Vlkovice	Vlkovice u Mariánských Lázní	KN/poszemkové	982/2	446 m <sup>2</sup>	ostatní plocha

**Čl. II**

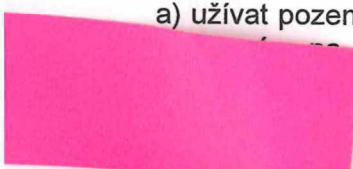
Propachtovatel přenechává pachtýři pozemky uvedené v čl. I této smlouvy do užívání za účelem:

- **provozování zemědělské výroby.**

**Čl. III**

Pachtýř je povinen:

- a) užívat pozemky řádně v souladu s jejich účelovým určením, hospodařit na nich způsobem střídání plodin a hnojení organickou hmotou ve dvou až čtyřletých cyklech v souladu s vlastností půdy, způsobu hospodaření a nároků pěstovaných rostlin,



- b) dodržovat povinnosti vyplývající ze zákona č. 326/2004 Sb., o rostlinolékařské péči a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů,
- c) dodržovat zákaz hospodářské činnosti vyvolávající erozi a další degradaci půdy a používání toxických a jiných škodlivých látek s dlouhodobým reziduálním účinkem, dodržovat ustanovení § 3 odst. 1 zákona č. 334/1992 Sb., o ochraně zemědělského půdního fondu, ve znění pozdějších předpisů,
- d) umožnit propachtovateli provádění kontroly k bodům a) až c) formou nahlédnutí do evidence rozborů a vstupem na pozemky,
- e) dodržovat povinnosti vyplývající ze zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů,
- f) provádět podle podmínek sběr kamene,
- g) vyžádat si souhlas propachtovatele při realizaci zúrodnovacích opatření a zakládání trvalých porostů na pozemcích nebo při provádění změny druhu pozemku,
- h) trpět věcná břemena, resp. služebnosti spojené s pozemky, jež jsou předmětem pachtu,
- i) platit v souladu se zákonnou úpravou daň z nemovitých věcí za propachtované pozemky, jež jsou předmětem pachtu.

#### Čl. IV

- 1) Tato smlouva se uzavírá **od 1. 7. 2018 na dobu neurčitou**.
- 2) Právní vztah založený touto smlouvou lze ukončit dohodou nebo písemnou výpovědí.
- 3) Pacht lze v souladu s ustanovením § 2347 NOZ vypovědět v dvanáctiměsíční výpovědní době, a to vždy jen k 1. říjnu běžného roku.
- 4) Stane-li se pachtýř ze zdravotních důvodů nezpůsobilý na pozemku hospodařit, má dle ustanovení § 2348 NOZ právo vypovědět pacht v tříměsíční výpovědní době.
- 5) Propachtovatel může v souladu s ustanovením § 2334 NOZ vypovědět pacht bez výpovědní doby, jestliže pachtýř propachtuje propachtované pozemky jinému, přenechá-li je k užívání nebo změní-li hospodářské určení pozemků, anebo způsob jejich užívání nebo požívání bez propachtovatelova předchozího souhlasu.
- 6) Tato smlouva zaniká dnem úmrtí pachtýře.

#### Čl. V

- 1) Pachtýř je povinen platit propachtovateli pachtovné.
- 2) Pachtovné se platí **ročně pozadu** vždy k 1. 10. běžného roku.
- 3) Roční pachtovné se stanovuje dohodou ve výši **500,- Kč** (slovy: pětset korun českých), což je minimální roční pachtovné.
- 4) Pachtovné za období od účinnosti smlouvy do 30. 9. 2018 včetně činí **126,- Kč** (slovy: stodvacetšest korun českých) a bude uhrazeno k 1. 10. 2018.
- 5) Pachtovné bude hrazeno převodem na účet propachtovatele vedený u České národní banky, číslo účtu **130016-3723001/0710**, variabilní symbol **4411802**.  
Zaplacením se rozumí připsání placené částky na účet propachtovatele.

6) Nedodrží-li pachtýř lhůtu pro úhradu pachtovného, je povinen podle ustanovení § 1970 NOZ zaplatit propachtovateli úrok z prodlení, a to na účet propachtovatele vedený u České národní banky, číslo účtu 180013-3723001/0710, variabilní symbol 4411802.

7) Prodlení pachtýře s úhradou pachtovného delší než 60 dnů se považuje za porušení smlouvy, které zakládá právo propachtovatele smlouvu vypovědět bez výpovědní doby (ustanovení § 2228 odst. 4 NOZ).

8) Smluvní strany se dohodly, že propachtovatel je oprávněn vždy k 1. 10. běžného roku jednostranně zvýšit pachtovné o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen vyhlášenou Českým statistickým úřadem za předcházející běžný rok.

Zvýšené pachtovné bude uplatněno písemným oznámením ze strany propachtovatele nejpozději do 1. 9. běžného roku, a to bez nutnosti uzavírat dodatek a pachtýř bude povinen novou výši pachtovného platit s účinností od nejbližší platby pachtovného.

Základem pro výpočet zvýšeného pachtovného bude pachtovné sjednané před tímto zvýšením.

V případě, že meziroční míra inflace přestane být z jakéhokoli důvodu nadále publikována, nahradí ji jiný podobný index nebo srovnatelný statistický údaj vyhlášený příslušným orgánem, který propachtovatel dle svého rozumného uvážení zvolí.

9) Smluvní strany sjednávají odlišně od § 2337 NOZ to, že pachtýř nemá právo na slevu z pachtovného nebo prominutí pachtovného ve vazbě na to, že k pozemkům, které jsou předmětem pachtu dle této smlouvy, není zajištěn přístup.

#### ČI. VI

Pokud jsou na propachtovaných pozemcích zřízena meliorační zařízení, pachtýř se zavazuje:

- u melioračních zařízení umístěných pod povrchem půdy zajistit jejich údržbu,
- k hlavním melioračním zařízením umožnit přístup za účelem provedení údržby.

#### ČI. VII

1) Pachtýř bere na vědomí a je srozuměn s tím, že pozemky, které jsou předmětem pachtu dle této smlouvy, mohou být propachtovatelem převedeny na třetí osoby v souladu s jeho dispozičním oprávněním. V případě změny vlastnictví platí ustanovení § 2221 a § 2222 NOZ.

2) Pachtýř bere na vědomí a je srozuměn s tím, že k pozemkům, které jsou předmětem pachtu dle této smlouvy, nemá zajištěn přístup a tuto smlouvu uzavírá s tím, že si přístup zajistí bez toho, aby mohl požadovat po propachtovateli jakékoli plnění.

#### ČI. VIII

Pachtýř je oprávněn propachtované pozemky, některé z nich nebo jejich části propachtovat nebo dát do užívání třetí osobě jen s předchozím písemným souhlasem propachtovatele.

#### ČI. IX

Propachtovatel jako správce dle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 101/2000 Sb.“), tímto informuje pachtýře jako subjekt údajů, že jeho údaje uvedené v této smlouvě zpracovává pro účely její realizace a výkonu práv a povinností dle této smlouvy, když tyto údaje zpracovává automatizovaně v elektronické formě. Pachtýř si je vědom svého práva přístupu k osobním údajům, práva na opravu svých osobních údajů, jakož i dalších práv ustanovení § 12 a § 21 zákona č. 101/2000 Sb. Propachtovatel se zavazuje,

že nejpozději k datu 25. 5. 2018 uvede veškeré své postupy a přijme veškerá interní opatření do souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679 („GDPR“) a dalšími souvisejícími právními předpisy.

#### ČI. X

1) Smluvní strany se dohodly, že jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou dodatku k této smlouvě, a to na základě dohody smluvních stran, není-li touto smlouvou stanoveno jinak.

2) Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o jakékoli změně údajů týkajících se jejich specifikace jako smluvní strany této smlouvy, a to nejpozději do 30 dnů ode dne změny.

#### ČI. XI

Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá pachtýř a jeden je určen pro propachtovatele.

#### ČI. XII

Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem uvedeným v ČI. IV této smlouvy.

#### ČI. XIII

Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí a že tato smlouva je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

22 -05- 2018

V Karlových Varech dne .....

Krajský úřad  
Chebský úřad  
360 06

.....  
Ing. Šárka Václavíková  
ředitelka Krajského pozemkového úřadu pro  
Karlovarský kraj

propachtovatel

.....  
Jiří Kodajek

pachtýř

.....  
[Redacted signature]

**Příloha k pachtovní smlouvě č. 44N18/02**

Kodajek Jiří

Variabilní symbol:4411802 Uzavřeno: Roční pachtovina  
Datum tisku: 14.5.2018 Účinná od:1.7.2018 500 Kč

Katastr	Parcela	/	Díl	Skup.	Kultura	Číslo LV	Cena za ha [Kč]	[m2]	
<b>Vlkovice u Mariánských Lázní</b>									
	386	1	0	2	14	10 002	24 400	1 075	2,2 57,71
	982	2	0	2	14	10 002	24 400	446	2,2 23,94
								<b>1 521</b>	<b>81,65</b>
<b>CELKEM:</b>								<b>1 521</b>	<b>500 Kč</b>

## VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ - KatastrNVE

k datu: 1.3.2018

23.4.2018 13:27:22

Okres: 3402 Cheb  
Kat.území: 784117 Vlkovice uObec: 539376 Vlkovice  
List vlastnictví: 10002

Vlastník, jiný oprávněný	Identifikátor	Podíl
Mariánských Lázní		
Vlastnické právo Česká republika	1/1	1/1
Správa nemovitostí ve vlastnictví státu Státní pozemkový úřad, Cast obce: Žižkov Husinecká 1024/11a-Praha, 13000	1312774	1/1

## B Nemovitosti

## Pozemky

Parcela	Výměra [m2]	Druh pozemku	Způsob využití	Způsob ochrany
Katastr nemovitostí - pozemkové				
386/1	1075	ostat.pl.	neplošná půda	rozsáhlé chráněné území

B1 Jiná práva - Bez zápisu

## C Omezení vlastnického práva

## Typ vztahu

## Oprávnění pro

## Oprávnění k

1 Věcné břemeno chůze a jízdy Parcelní číslo: 386/1, Parcelní skupina:2, na KÚ:784117-Vlkovice u Mariánských Lázní	V-4776/2011 Řízení ukončeno Parcelní číslo: 365/1, Parcelní skupina:2, na KÚ:784117-Vlkovice u Mariánských Lázní
1 Věcné břemeno chůze a jízdy Parcelní číslo: 386/1, Parcelní skupina:2, na KÚ:784117-Vlkovice u Mariánských Lázní	V-4776/2011 Řízení ukončeno Parcelní číslo: 365/14, Parcelní skupina:2, na KÚ:784117-Vlkovice u Mariánských Lázní
1 Věcné břemeno chůze a jízdy Parcelní číslo: 386/2, Parcelní skupina:2, na KÚ:784117-Vlkovice u Mariánských Lázní	V-4776/2011 Řízení ukončeno Parcelní číslo: 386/1, Parcelní skupina:2, na KÚ:784117-Vlkovice u Mariánských Lázní

D Jiné zápisy - Bez zápisu

E Nabývací tituly a jiné podklady k zápisu

## Listina

1 Ohlášení příslušnosti hospodařit s majet. státu (§4 zák.č.503/2012Sb.) 010213/1.1.  
/OMV/1 Z-695/2013 Řízení ukončeno  
Pro: Státní pozemkový úřad, Husinecká 1024/11a-Praha, 13000 RC/IC:1312774

F Vztah bonitovaných půdně ekologických jednotek (BPEJ) k parcelám - Bez zápisu

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ - Katastrální úřad pro Karlovarský kraj

Okres: 3402 Cheb  
 Kat.území: 784117 Vlkovice u

Oblastní úřad pro Karlovarský kraj  
 Chebská 48/73  
 360 53 2376 Vlkov  
 List vlastnictví: 10002

A	Vlastník, jiný oprávněný	Identifikátor	Podíl
	Mariánských Lázní		
	Vlastnické právo		
	Česká republika	1/1	1/1
	Správa nemovitostí ve vlastnictví státu		
	Státní pozemkový úřad, Cast obce: Žižkov Husinecká	1312774	1/1
	1024/11a-Praha, 13000		

B Nemovitosti

Pozemky

Parcela	Výměra [m2]	Druh pozemku	Způsob využití	Způsob ochrany
Katastr nemovitostí - pozemkové				
982/2	446	ostat.pl.	ostat.komunikacerozsáhlé	chráněné území

B1 Jiná práva - Bez zápisu

C Omezení vlastnického práva - Bez zápisu

D Jiné zápisy - Bez zápisu

E Nabývací tituly a jiné podklady k zápisu

Listina

1 Ohlášení příslušnosti hospodařit s majet. státu (§4 zák.č.503/2012Sb.) 010213/1.1.  
 /OMV/1 Z-695/2013 Řízení ukončeno

Pro: Státní pozemkový úřad, Husinecká 1024/11a-Praha, 13000 RC/IC:1312774

F Vztah bonitovaných půdně ekologických jednotek (BPEJ) k parcelám - Bez zápisu

STAVBY POZEMKOVÝ ÚŘAD  
pozemkový úřad pro Karlovarský kraj  
43/73  
Karlovy Vary



10.05  
10.05  
10.05